

# JOSEPH

A POPULAR  
EASY DRAMATIC CANTATA

Welsh words by  
Rev. THOMAS LEVI

COMPOSED BY  
DR. JOSEPH PARRY

English version by  
PROFESSOR ROWLANDS.

---

---

## Dramatis Personæ :

JOSEPH	. . . .	} Tenors.	JACOB	. . . .	. . . .	<i>Baritone</i>
REUBEN	. . . .		PHAROH, THE KING	. . . .	. . . .	<i>Bass</i>
JUDAH	. . . .		THE QUEEN	. . . .	. . . .	<i>Soprano</i>
THE PEOPLE	. . . .					<i>Mixed Chorus</i>
JOSEPH'S BRETHREN	. . . .					<i>Male Voices</i>

# CONTENTS.

## SCENE THE FIRST.

	<i>Page.</i>
No. 1. CHORUS— <i>The Reapers</i> .. .. .	Oh! come, let us gather the corn while we may .. 5
No. 2. SOLO— <i>Jacob</i> .. .. .	Oh, Joseph! Oh, Joseph .. 10
No. 3. SOLO— <i>Joseph</i> .. .. .	Hear, oh, hear, I pray you .. 13
No. 4. CHORUS— <i>The Reapers</i> .. .. .	Oh! come, let us gather the corn while we may .. 5

## SCENE THE SECOND.

No. 5. SOLO— <i>Jacob</i> .. .. .	My dearest son, Joseph .. 19
No. 6. CHORUS— <i>The Brethren</i> .. .. .	Behold, the dreamer comes along .. 20
No. 7. CHORUS— <i>The Inhabitants</i> .. .. .	They have spoken to him in wrath to-day .. 22
No. 8. SOLO— <i>Joseph</i> .. .. .	Have mercy, my brethren .. 24
No. 9. CHORUS— <i>The Ishmaelites</i> .. .. .	The precious wealth of Gilead .. 26
No. 10. RECIT. (TENOR)— <i>Reuben</i> .. .. .	I've been to the pit .. 27
No. 11. CHORUS— <i>The Brethren</i> .. .. .	Our Father Jacob, this coloured coat we've found .. 28
No. 12. SOLO (BARITONE)— <i>Jacob</i> .. .. .	Has Joseph been devoured? .. 28

## SCENE THE THIRD.

No. 13. CHORUS— <i>The Inhabitants</i> .. .. .	Joseph to Egypt is sent .. 30
No. 14. SOLO AND CHORUS (TENOR)— <i>Joseph</i> .. .. .	I'm overwhelm'd by wicked foes .. 32
No. 15. CHORUS .. .. .	Oh king, live for ever .. 34
No. 16. RECIT AND CHORUS (BASS)— <i>The King</i> .. .. .	Behold I have dreamed a dream .. 35
No. 17. SOLO AND CHORUS (BASS)— <i>The King</i> .. .. .	On the river's bank while standing .. 36
No. 18. CHORUS .. .. .	Two years ago there was in the king's prison .. 41
No. 19. RECIT. (BASS)— <i>The King</i> .. .. .	Joseph, Joseph, I have dreamed a dream .. 43
No. 20. QUARTETT .. .. .	'Tis beyond my poor endeavour .. 44

## SCENE THE FOURTH.

No. 21. SOLO— <i>Jacob</i> . CHORUS— <i>The Inhabitants</i> .. .. .	With ominous speed the famine progresses .. 48
No. 22. RECIT. (SOPRANO)— <i>Female Narrator</i> .. .. .	Now Joseph ruled over the land .. 49
No. 23. RECIT. (TENOR)— <i>Joseph</i> .. .. .	Ye all are spies, I see the traces .. 50
No. 24. SOLO (TENOR)— <i>Judah</i> .. .. .	In happier times, which we remember .. 51
No. 25. RECIT AND CHORUS (BARITONE)— <i>Jacob</i> .. .. .	Welcome, my children, have you succeeded? .. 53
No. 26. SOLO— <i>Jacob</i> .. .. .	Go and purchase ere we perish .. 56
No. 27. AIR (TENOR) .. .. .	Joseph saw his brethren approaching .. 59
No. 28. SOLO AND CHORUS— <i>Joseph</i> .. .. .	When Joseph came in his brethren to meet .. 63
No. 29. RECIT. (TENOR)— <i>Reuben</i> .. .. .	Oh, what a magnificent feast! .. 65
No. 30. RECIT. (SOPRANO)— <i>Female Narrator</i> .. .. .	As soon as the morning came .. 66
No. 31. CHORUS (TENORS & BASSES)— <i>The Brethren</i> .. .. .	In Egypt we enjoyed a wonderful reception .. 66
No. 32. RECIT. (TENOR & SOPRANO)— <i>Joseph</i> .. .. .	Up, and follow after the men .. 68
No. 33. SOLO (TENOR)— <i>Joseph</i> .. .. .	What deed is this that you have done? .. 69
No. 34. SOLO (TENOR)— <i>Joseph</i> .. .. .	My faithful attendants, I pray you begone! .. 73
No. 35. GRAND FINALE .. .. .	Praise God, whose power alone makes us thrive .. 76

Nos. 1, 6, 18, 20, 27, 28, and 35 to be had separately, for prices see catalogue.

# JOSEPH. SCENE THE FIRST.

Words by  
Rev. THOMAS LEVI.  
and Prof. ROWLANDS.

Music by  
Dr. PARRY.

## Nº I. CHORUS.

(The Reapers in the field binding their sheaves.)  
M. M. ♩ = 72. *Sopranos only.*

PIANO.

*p* Dewch rhwym-wn ein 'sgub - au yn  
*mf* Oh! come let us ga - ther the

rhes - ar\_ ol rhes, Er trym - ed\_ y llaf - ur, er poeth - ed\_ y  
corn\_ while we may, In spite of\_ the toil\_ and the heat of\_ the

gwres; - Dys gwyl - iem well byw - yd 'nol dy - fod i'n  
day; - We fond - ly\_ ex - pect - ed more lei - sure to

gwlad, Hen wlad yr\_ a - ddew - id, gwlad ym - daith ein  
know In Ca - naan where o - lives and pom - gran - ates

*Chorus S. A. T. B.*

*pp* tad. Ben - dith - iwn yr Arg - lwydd, er hyn - y, yn  
*pp* grow. A Our mer - ci - ful God, ne'er - the less, - we - a -  
Ben - dith - iwn yr Arg -  
Our God we a - dore

awr, Am gnyd - io y maes - ydd mor hel - aeth mor  
 dore, For crown - ing our la - bours with bless - ing once

lwydd, Am gnyd - - - io, mor hel - aeth mor  
 For crown - - - ing with bless - ing once

fawr; Mae'r gwen - ith yn can - u, mor add - fed y  
 more; We praise Him for giv - ing the plen - ti - ful

fawr; Mae'r gwen - - - ith mor add - - -  
 more; We praise Him for giv - - -

grawn, Wrth er - gyd y crym - an a'r dwys - en mor llawn, Dewch  
 rain, And beau - ti - ful sun - shine to ri - pen the grain, Oh!

fed,  
 ing,

rhwym - wn ein 'sgub - au, yn rhes ar ol rhes, Er trym - ed y  
 come let us ga - ther the corn while we may, In spite of the

llaf - ur, er poeth - ed y gwres. *Piano*  
 toil and the heat of the day.

**B**  
 Basses.  
 Dewch Oh!

rhwym - wn ein 'sgub - au, mae'n dydd yn byr - hau, Y  
 come - let us ga - ther the corn with de - light, And

maes - ydd yn e - ang a'r nos yn nes - au; Rhaid  
 ne - ver be i - dle from morn - ing till night; The

me - di, a rhwym - o, a chas - glu yn llwyr. Gael  
 goods of the di - li - gent dai - ly - a - bound, While

gor - phen ein he - phah cyn dy - fod yr hwyr, gael  
 slug - gards are e - ver in po - ver - ty found, while

gor - phen ein heph - ah cyn dy - fod yr hwyr,  
 slug - gards are e - ver in po - ver - ty found.

*Tutti.*  
*pp*

*p*

Ar fyr daw gwlad Ca - naan yn ei - ddo. i  
The rich - es of Ca - naan will short - ly be

Ar fyr daw gwlad Ca -  
The rich - es of Ca -

ni, Ei thir a'i pher llan - au, a'i go - lud yn  
ours, Its vine - yards, its foun - tains, its sweet - smell - ing

naan, naan,

lli; Daw i ni ryw ddiwr - nod a - ddew - id y  
flow'rs. All these we'll in - her - it, as it was fore -

Daw i ni  
All these as

wlad, I Ab - ra - ham, Is - aac, a Ja - cob, a  
told, To Ab - ra - ham, Is - aac, and Ja - cob, and

*f*

Ja - cob, a Ja - cob ein tad. Dewch,  
Ja - cob, and Ja - cob of old. Oh!

*ff*

(See Note after No 3, for No 4.)

*ff*

rhwym - wn - ein 'sgub - au yn rhes ar - ol rhes, — Er  
 come let - us ga - ther the corn while we may, — In

trym - ed y llaf - ur er poeth - ed - y gwres; — Dis -  
 spite of the toil and the heat — of the day; — We

gwyl - iem - well byw - yd 'nol dy - fod i'n gwlad, — Hen  
 fond - ly - ex - pect - ed more lei - sure to know, — In

wlad yr a - ddew - id gwlad ym - daith ein tad. — Dewch  
 Ca - naan, where o - lives and pom - gran - ates grow. — Come,

rhwym - wn, y 'sgub - au, y 'sgub - au.  
 ga - ther, Come, ga - ther, Come, ga - ther.  
 Dewch rhwym - wn, y 'sgub - au.  
 Come, ga - ther, Come, ga - ther.

## NO 2. SOLO.

(Jacob shewing his love to Joseph; the brethren's jealousy.)

JACOB (Baritone.)

*mf*

M. M. ♩ = 60.

*p*

*gues.*

O Jos - eph, O Jos-eph, y mae yn  
Oh Jos - eph, Oh Jos-eph, I love thee

hoff-ach, y mae yn hoff - ach gen-yf dy-di, dy - di na'm holl  
bet - ter, I love thee bet - ter, bet - ter than all, than all my o - ther

*gues.*

feib - ion; Mab fy hen-aint yd - wyt; ac we - le i ti  
chil - dren, My young - est son art thou; so take this col - oured

*gues.*

JOSEPH (shewing his love to his father.)

*p*

siac - ed, y siac - ed fraith. Yr wyf yn  
coat, this ma - ny col - oured coat. I'm hap - py in thy

*gues.*

dded - wydd, yn dded - - - wydd, yn - dy  
love my fa - - - ther, I - - - am



gar-iad, yn dy gar - iad, fy nhad — an - rhy -  
*hap - py in thy love — my — fa - ther, I will —*

dedd - af an - rhy-dedd - af — di — ac —  
*hon - our, I will hon - our — thee I will con -*

*f* ym - ddir-ied af yn dy Dduw, Duw Ja - - - cob.  
*fide — in thy God, the God of Ja - - - cob.*  
*p pp*  
 Tempo M. 108.

Eleven male voices (T. T. B. B.)  
 THE BRETHREN (with jealousy.)

*mf* Mae Ja-cob ein tad yn ca-ru Jo - seph ynfwyna ny-ni; Am  
*mf* Now Ja-cob our sire has greater love for Jo - seph than for us; We  
 Mae Ja-cob ein tad na ny-ni;  
 Now Ja-cob our sire than for us;

hy - ny y mae yn gas, — y mae yn gas ge-nym ef. Nis  
 therefore in-tense-ly hate him, in-tense-ly hate, hate him. We  
 Am hy - ny y mae yngas,  
 We there - fore intense-ly hate

gall-wn ym-ddi-ddan ym - ddi - ddan ag ef, Nis gall-wn ym-ddi-ddan ag  
*can - not, we can - not speak peace-ab - ly to him, We can - not, we can - not speak*

Nis gall-wn ym - ddi - ddan, ym-ddi - ddan ag ef, Nis gall-wn ym-  
*We can - not, we can - not speak peaceab - ly to him, We can - not speak*

ef yn heddych - ol. Cas awn ef he - fyd, Cas - awn ef  
*peace-ab - ly to him. We hate him al - so, We hate him*

ddi - ddan ag ef.  
*peace - ab - ly to him.*

THE INHABITANTS (S. A. T. B.)  
 Andante. M. 54.

he - fyd, Cas - awn ef he - fyd. Mae'r doeth a'r rhin-wedd-ol o  
*al - so, We hate him al - so. The wise and the pi - ous a -*

hyd ac o hyd. Yn cael ei orth - rym - u gan ddyn - ion y  
*gain and a - gain, Are cru - el - ly han - dled by vi - o - lent*

byd, Yn cael ei orth - rym - u gan ddyn - ion y byd.  
*men, Are cru - el - ly han - dled by vi - o - lent men.*

*Calando pp ppp*

N<sup>o</sup> 3.

JOSEPH (relating his dream to his brethren, and they shewing their anger.)

Andante. M. 54.

*p*

Gwran - dewch,                      Gwran -  
Hear,                                      Oh

dewch,                      at - tol - wg,                      y - breu - ddwyd hwn a freu -  
hear,                      I                      pray you,                      this                      dream which I have -

Andante.

ddwydais:  
dream-ed.We - le rhwy - mo ys - gub - au oedd-em  
Be - hold,                      we were bind - ing our -

THE BRETHREN.

Allegro.

Andante.

*f*                      Pa freuddwyd?  
What dream?

yn                      y                      maes,                      ac                      we - le fy  
sheaves                      in                      the                      field,                      and be - hold                      my -

ys - gub i a gy - fod - odd ac a saf - odd  
 sheaf a - rose and al - so stood up - right, stood

he - fyd.  
 up - right.

*Andante.* *p*  
 Ac -  
 And be -

THE BRETHREN (in astonishment.)  
**Allegro. M. 72.**

Pa-ham, Thy sheaf!  
 Pa-ham, y saf-odd dy ys-gub di?  
 Thy sheaf! a - rose, and al - so stood!

Pa - ham, Thy sheaf!  
 Pa - ham, Thy sheaf!  
 y saf-odd dy ys-gub di?  
 a - rose, and al - so stood!

we - le eich ys - gub - au - chwi - a saf -  
 hold your sheaves stood round a - bout, your

*Andante.* *p*

as - ant o - am-gylch, ac a ymgrym - as - ant, ymgrym  
 sheaves stood round a - bout, and made o - beis - ance, made o -

as - ant i'm hys - gub i.  
 beis - ance to my sheaf.

THE BRETHREN.  
 Allegro. M. 72.

Ai gan deyrn.  
 Shalt thou in -

y teyrn - as - i,  
 reign o - ver us,

as - u, deyrnas - u ar - nom ni y teyrn - as - i ar - nom  
 deed, in - deed reign o - ver us, shalt thou reign o - ver

y teyrn - as - i,  
 reign o - ver us,

Ai gan ar - glwydd - iaeth - u, yr ar - glwydd -  
 Shalt thou have do - min - ion, do - min - ion

ni? Ai gan ar - glwydd - iaeth - u  
 us? Shalt thou have do - min - ion

ni? Ai gan ar - glwydd - iaeth - u, yr ar - glwydd -  
 us? Shalt thou have do - min - ion, do - min - ion

iaeth - i  
 o - ver us,

Ai gan ar - glwyddiaeth - u  
 Shalt thou have do - min - ion

iaeth - i  
 o - ver us,

ar - nom ni. Ai gan  
 o - ver us. Let us.

*faster*

arglwyddiaeth - u — yr arglwydd - iaeth-i ar - nom ni? Aigan  
 hate him a - gain, a-gain, because, be - cause of his dreams, And be -

Aigan ar - glwydd - iaeth-u, yr arglwyddiaeth-i ar-nom  
 Let us hate him a - gain, a-gain, because, be - cause of his

arglwyddiaeth - u yr arglwydd - iaeth-i ar-nom ni? Cas - awn ef et-to Am  
 cause of his words. Let us, Let us hate him right well. A - gain let's hate him

ni? Aigan ar - glwydd - iaeth-i ar-nom ni?  
 dreams, Let us hate him, — hate him right well.

ei freu-ddwyd-ion ac am ei eir - iau, Cas - awn ef yn  
 for his dreams and for his words, Let's hate him right

*rall.*

JOSEPH.

Andante. M. 54.

We - le breu-ddwyd - iais freu - ddwyd -  
 Be - hold, I have dreamed a dream a -

*f*wy.  
 well.

*p*

Andante. M. 54.

et - to. THE BRETHREN. We - le,  
 gain. — Allegro. Be - hold

Breuddwyd et - to?  
 A dream a gain?

*p*

yr haul a'r lleu  
 the sun and moon

*pp*

*pp*

ad a'r un ser en ar ddeg yn ym -  
 and the e - lev - en - stars made o -

grym - u i mi, yn ym - grym - u i  
 beis - ance to me, made o - beis - ance to

*dim.*

Andante.

JACOB. *mf*

mi. Pa freuddwyd yw hwn a freu-ddwyd-iaist ti? Ai gan  
me. What is this dream that thou hast dream'd? Shall

ddyf - od y deu - wn ni mi, a'th fam, a'th fro - dyr i ym -  
I and thy mo - ther, and thy breth - ren in - deed, bow

grym - u lawr i ti? THE BRETHREN.  
down ourselves to thee? Allegro. M. 72.

Y fath goeg - ni! Cas - awn ef, Cas -  
What van - i - ty! Let's hate him, Let's

awn ef yn fwy nag er - ioed, Cas - awn ef! Cas - awn ef! Dewch  
hate him more than e - ver. Let's hate him! Let's hate him! Come

No 4. No 1 to be repeated from  $\text{♩}$  to the end. (The Reapers singing in the distance.)



# SCENE THE SECOND.

## Nº 5. SOLO.

(JACOB shewing his love to JOSEPH.)

Andantino. M. 54.

*p*

1. Fy anw - yl fab  
 1. My dear - est son  
 2. Bu - geil - io mae'th  
 2. Pre - pare for a

Jo - seph, 'does neb fel ty di. Yn mhlith dy holl  
 Jo - seph, the pride of my age, My house - hold af -  
 fro - dyr, yn Si - chem y maent, Dos, ed - rych pa  
 jour - ney to Si - chem a - non, To see how thy

*p*

fro - dyr, fy meib - - ion; Ac ar - nynt cei  
 fairs al - to - geth - - er, Hence - forth must thy  
 lwydd - iant sydd idd - - ynt, Pa fodd maent yn  
 breth - ren are fa - - ring; What health they en -

*p*

fod yn o - ly - gwr fŷ nhy, — Gwn bydd - i yn u - fydd a  
 con - stant at - ten - tion en - gage, — For I can con - fide in no  
 ym - ddwyn, pa fodd mae y praidd, — A dych-wel i ad - rrod yr  
 joy, what suc - cess they have won; — And how for the sheep they are

*rall.* *D.C.*

ffydd - lon, — Gwn bydd - i yn u - fydd a ffydd - lon. —  
 o ther, — For I can con - fide in no o - ther. —  
 hel ynt. — A dych-wel i ad - rrod yr hel - ynt. —  
 ca ring, — And how for the sheep they are ca - ring. —

*rall.* *D.C.*

### Nº 6. CHORUS.

THE BRETHREN (through jealousy plotting his death.)  
 Allegro. M. 100.

*mf*

1. We-le'r breuddwydiwr et - o'n d'od, Ar rywddrwg ne-ges mae ei  
 1. Be-hold, the dream-er comes a - long, Whose heart is set on do - ing  
 2. Wel, rhowch ef ynddo yn ddi - oed, Ar ddydd ei ddwyar-bym-theg  
 2. Then let us put the miscreant in, To me - di - tate up-on his

*mf*

*f*

nod; Dewch, lladd-wn ef, gor - phen-wn waith Yr her-lod hwn a'r siac - ced  
 wrong; Come, let us kill him on the spot, And lay him in the earth to  
 oed; Ac yn y pyd-ew treng-ed ef, Heb neb i wran - do, ar ei  
 sin; And in the dun-geon let him die, Nor list-en to his pi - teous

*dim.*

fraith, a'r sia - ced fraith. Caiff fyn - ed at feir-won, A  
rot, the earth to rot. We must not be ten-der With  
lef, ei lef, ei hid - iwn ei ddagrau, Ond  
cry, his pi - teous cry. His sore la - men ta - tion, And

*dim.*

gwel'd yr un gwir-ion, Na ddaw o'i freuddwyd-ion, Ddim ond cwyn-ion a  
such a pre - ten-der, Who would bring us un - der His un - bear - a - ble  
cau - wn ein clustiau Ar ei er - fyn iad - au, Nid yw'n haedd-u cael  
loud pro - tes - ta - tion, On this rare oc - ca - sion, Must not make us re -

chri; Gwnawn he-ddyw yn ddyog-el, Ddaw bach - gen hoff Is-rael, A  
rule; He is not an an - gel, This fa - v'rite of Is - rael, This  
byw; Ca - led - wn ein cal - on, Gael gwel - ed yn un - ion, Beth  
lent; For all his proud dream-ing, And mis - cheiv-ious schem-ing, And

chyn-fab ei Ra - chel, Byth yn ben, — Byth yn ben, — Byth yn  
first-born of Ra - chel, But an in - so-lent, But an in - so-lent, But an  
ddaw o'i freu - ddwyd - ion, Waith ein gel - yn, Waith ein gel - yn, Waith ein  
con - duct un seem - ing, On his death, — On his death, — On his

ben, — Byth yn ben, — yn ben ar-nom ni, yn ben ar-nom ni.  
in - so-lent, But an in - so-lent, an in - so-lent fool, an in - so-lent fool.  
gel - yn, Waith ein gel - yn, ein gel - yn ni yw, ein gel - yn ni yw.  
death, — On his death, — his death we are bent, his death we are bent.

*ff* *Fine.*

Recit. (Tenor.)

REUBEN interceding for JOSEPH.

Na laddwn ef. Nathywelltwch waed. Bwri - wn ef i'r pyd - ew hwn yn yr an -  
 Oh! kill him not, Ne-ver shed his blood. But cast him in - to this pit in the

for second verse of the Chorus D. C. *rall.*

ial - wch. Ac na es - tyn-wn law - ar - no. Na laddwn ef. Nathywelltwch waed.  
 wilderness, And lay no hand up - on him. Oh! kill him not! Never shed his blood!

NO 7.

Chorus of INHABITANTS (Sopranos and Altos.)

Andante. M. 54.

1. Lief - ar as - ant wrth - o  
 2. They have spok - en to - him  
 1. Dan - od as - ant idd - o  
 2. They up - braid - ed sore - ly

me - wn cherw iaith, Tyn - asant o - ddi - am dan - o y  
 in wrath to - day, They have ta - ken from him his  
 mewnerch - yll iaith, Cas as - ant fwy - fwy et - o ei  
 his pi - ous way, They cru - el - ly de - nied him, de -

sia - ced, y sia - ced fraith, — A thaf - as - ant Jo - seph  
 gar - ment, his gar - ment gay, — And to the pit, — thrown - him  
 dduw - iol, ei dduwiol waith, — A gad - aw - sant Jo - seph  
 nied him the light of day, — And in the pit — left — him

i'r pyd - ew llaith.      Tafi - as - ant      Jo - seph i'r  
 to pine a - way.      And to the pit      thrown him to  
 mewn pyd - ew llaith.      Gad - aw - sant      Jo - seph mewn  
 to pine a - way.      And in the pit      left - him to

pyd - ew llaith.      Jo - seph,  
 pine a - way.      Jo - seph,  
 pyd - ew llaith.      Jo - seph,  
 pine a - way.      Jo - seph,

Jo - seph,      Jo - seph,      Jo - seph,  
 Jo - seph,      Jo - seph,      Jo - seph,  
 Jo - seph,      Jo - seph,      Jo - seph,  
 Jo - seph,      Jo - seph,      Jo - seph,

Tafi - as - ant      Jo - seph      i'r      pyd - ew llaith.  
 And to the pit      thrown him      to      pine a - way.  
 Gad - aw - sant      Jo - seph      mewn      pyd - ew llaith.  
 And in the pit      left him      to      pine a - way.

*rall.*      *D.C. for 2nd verse.*

## No 8.

JOSEPH (imploing his Brethren to have mercy on him.)  
Andante. M. 54.

Tos - tur - iwech, fy mrodyr, ar - swyd - wch rhag  
Have mer - cy, my brethren, and pi - ty my

pech - u, Chwi wyddochnad wyf ond dy-mun-o'ch da-ion-i; Na  
sor - row,, The crime of to-day you'll re-pent of to-morrow; The

throch - wch eich dwy-law yn ngwaed y di-niw-ed, Mae  
God of our fa-thers, whose eye ne-ver sleep-eth, O'er

Dw yn y nef yn gwel-ed eich gweithred! At-ol-wg, fy  
all your pro-ceed-ings a watch e-ver keep-eth! Be-ware then, my

mrod - yr, cy fod - wch fi i fyn - y, Na  
 breth - ren, of /leav - - ing to per - ish Your

thefi - wch eich brawd fan y - ma i dreng-u, i  
 in - no - cent broth - er whom you - ought to cher - ish, to

dreng-u, i dreng-u, Na thefi - wch eich brawd fan y - ma i  
 per - ish, to per - ish, Of leav - ing your broth - er here to

dreng - - u, i dreng - -  
 per - - ish, to per - -

- u, i dreng - - - u.  
 - ish, to per - - - ish.

## No. 9. CHORUS.

The ISHMAELITES heard approaching at a distance. JOSEPH sold.  
SOPRANOS & TENORS IN UNISON.

1. Mae gol-ud gwlad Gi-le-ad Ar ein cam-el-od  
1. The precious wealth of Gil-ead, Our trusty Ca-mels.  
2. Dydd da, i chwi fu geil-iaid, Mae gen-ych braiddi  
2. Good day to you kind shep-herds, Whose flocks are ne-ver

*gves*

ni;— March-nat-wn, en-ill-wn, Ar ei thry-so-rau hi. Dowch  
bear;— Which will in-crease by trad-ing With un-re-mit-ting care. Come, let's  
-ri';— Mar-ha-ba\* Mar-ha-ba, Tang-ne-fedd fo i chwi. A  
few;— Mar-ha-ba\* Mar-ha-ba Peace, peace be un-to you. Will you

*gves*

THE ISHMAELITES.

gwerth-wn ef i'r Is-ma-el-iaid, Dowch gwerthwn ef i'r Is-ma-el-iaid, Does  
sell him to—the Ishmaelites, Come let's sell him to—the Ishmaelites, The  
brym-wch ef chwi Is-ma-el-iaid, A brynwch ef chwi Is-ma-el-iaid, Dowch  
buy—him—good Ishmaelites? Will you buy—him—good Ishmaelites? Come

balm fel balm Gi-le-ad, Mae yn yr Aipt mewn bri; March-nat-wn en-  
fra-grant balm of Gi-lead, Which now we have in store; By trad-ing and  
rhodd-wch eich te-ler-au, Faint yw eich pris yn awr; O pryn-wn-bar  
let us know your plea-sure, If you have fixed the price, By strik-ing a

*gves*

BRETHREN.

-ill-wn, Is-ma-el-iaid yd-ym ni. Dowch gwerthwn ef i'r Is-ma-el-iaid, Dowch  
gain-ing will make our wealth the more. Come, let's sell him to the Ishmaelites, Let us  
-geiniwn, A dy-mar swm i lawr. Gwerth-as-om ef i'r Is-ma-el-iaid, Gwerth-  
bar-gain We'll give his val-ue twice. We've sold him to the Ishmaelites, We've

Marhaba — \*A word used by the Arabians for "Peace be unto you?"



ISHMAELITES.

gwerthwnef i'r Is-ma el - iaid. Fe roddodd Duw y nef-oedd, Ei fendith ar ein  
*sell him to the Ishmaelites. The righteous God of hea - ven, Our fa - ther bless'd of*  
 - as - om ef i'r Is-ma el - iaid. Ni gawsom dr - ysor ne - wydd, Dyn ieuanc dan ei  
*sold him to the Ishmaelites. We have a good - ly trea - sure, A youth in bloom - ing*

For second versc D.C.

tad, March nat - wn, en - ill - wn, Gan dram - wy trwy y wlad.  
*yore, And we his wand'ring chil - dren Will pros - per more and more.*  
 oed, March nat - wn, en - ill - wn, Y far - gen or - eu rioed.  
*health, This is the way to bar - gain, And to ac - quire wealth.*

8ves.....

Symphony.

8ves.....

No. 10. TENOR RECIT.

REUBEN alarmed through missing JOSEPH from the pit.

*Bum wrth y pyd - ew; Nid yw Jo - seph yno! O fy*  
*I've been to the pit, Jo - seph is not there! O my*

mrod - yr, y llanc nid yw a - cw! A mi - nau i ba le yr af fi!  
*breth - ren the child is not there! And I! whither shall I go!*

## No. II. CHORUS.

THE BROTHERS (T. T. B. B.) shewing the blood-stained coat to their father.

UNISON. DIVISI.

*f* Ein tad— Ja - cob, y siac-ced fraith hon a  
 Our fa - ther Ja - cob, this col - oured coat we've

UNISON. *pp*

*p* gaw - som yn waed - lyd, Myn wyb - od yn awr ai  
 found stained with blood, Know now whether it be thy

*f* *p*

siac - ced dy fab yw hi ai nad ê, ai nad ê,  
 son's coat or no, thy son's coat, thy son's coat,

*pp* *rall.*

ai nad — ê.  
 thy son's coat or no.

*pp* *rall.* *p* *pp*

*pp*

## No. 12. SOLO BARITONE.

(JACOB'S lament for JOSEPH), and CHORUS of Inhabitants.  
 Andante. M. M. 60.

*pp*

*mf*

1. A ladd-wyd Jo - seph dduw - iol? A gadd fy machgen gam? O,  
 1. Has Jo - seph been de - vour - ed, By some blood thirs-ty beast? Has  
 2. Mi gol - laiswraig fy nghar-iad, Fy Ra - chelhawddgar lon, Mae'r  
 2. I lost my fav-'rite Ra - chel Whose love my man-hood blest? And  
 3. Rhowch i mi'r siac - ed waed - lyd, A hong-iwch ar y mur, I  
 3. Give me the coat all glo - ry And hang it on the wall, To

*8ves*

Jo - seph, mab fy myn-wes, An-wyl : af fab ei fam! Pa fodd bu nawran  
 Jo - seph, met dis - as - ter, Which he deserv'd the least? Why did the Lord not  
 ar - choll hon-o'n pa - ra Hyd hedd - yw dan fy mron; Ond coll - i fanwyl  
 e - ver since I've suf-fer'd A void with-in my breast; But now I've lost my  
 gad - w'n danllwythgy-son Fy an - nir-nad-wy gur; Na cheisiwch fy nydd -  
 keep in sad re - membrance The day I lost my all; Oh! bring no use-less

dawodd Yr Arglwydd ar ei lef? Feddarfu'n wir am da - nogan larpio llarpiwyd ef!  
 save him, While on the ground he bled? No more shall I be - hold him, For he is tru - ly dead!  
 Jo-seph A ddadysyllaena'm hedd; Dis-gyn-af yn al - ar - us Ar ol fy mab i'r bedd!  
 Jo-seph, So gen - tle and so brave, I'll fol - low him in sor - row, E'en to the si - lent grave!  
 - an-u, Ni fyn fy en-aid hedd! Dis-gyn-af yn al - ar - us Ar ol fy mab i'r bedd!  
 com-fort, My son it can-not save; My Jo-seph I must fol - low E'en to the si - lent grave.

*8ves*

*low.*

CHORUS after each verse.

Fe ddar - fu'n wir am da - no, Gan lar - pio llar-piwyd ef!  
 No more shall I be - hold him, For he is tru - ly dead!  
 Dis - gyn - a yn al - ar - us Ar ol ei fab i'r bedd!  
 He'll fol - low him in sor - row E'en to the si - lent grave!  
 Dis - gyn - a yn al - ar - us Ar ol ei fab i'r bedd!  
 His Jo - seph he must fol - low E'en to the si - lent grave.

*8ves*

## SCENE THE THIRD.

## No. 13. CHORUS.

(S. A. T. B.) The pity of the Inhabitants.

Moderato.

p 1. Jo - seph a ddy-gwyd i'r Aipht, Gwerthwyd y cyfiawn am ar - ian;  
 p 1. Jo - seph to E - gypt is sent, Wan - ton - ly sold to the strang - er;  
 p 2. Cadd ei gys-tudd - io yn drwm, Rhwymwyd ei draed a gef yn - au;  
 p 2. Sore - ly af - flict - ed is he, Dai - ly with fet - ters en cum - bered;

Gwerthwyd, a gwerthwyd dra chefn Jo - seph, Jo - seph yn gaeth - was i  
 Ev - er his life will be spent, Sub - ject, sub - ject to hard - ship and  
 Daliodd ei brawf yn ddi lyth, Drylliwyd, drylliwyd am byth ei - gad  
 Pi - ti - ful ob - ject to see, Crushed by, crushed by mis - for - tunes un -

(TREBLES only.) (TUTTI.)  
 So - an. Ond Duw hebr - yn - godd yn - o A dyf - al wyl - iai  
 dan - ger. But God will guide his foot - steps. A - long the path of  
 - wy - nau. Ond Duw oedd gy - da Jo - seph, Lle by - nag el - ai  
 - num - bered. But God will be - with Jo - seph, Wher e - ver he - may

(TREBLES only.) (TUTTI.)  
 ef - I'w brof - i a'i fen dith - io, A gwrando ar ei lef; - Ond  
 right, And al - ways will pro tect him, With His un - fail - ing might; And  
 ef - I'w brof - i a'i fen dith - io, A gwrando ar ei lef; - Ond  
 go - To cheer him and to bless him, In ev - 'ry bit - ter woe; - But

Duw hebr-yn-godd yn - o, A dyf - al wyl - iai ef, — I'w brof - i a'i fen  
 God will guide his foot - steps, A - long the path of right, — And al - ways will pro -  
 Duw oedd gy - da Jo - seph, Lle by - nag el - ai ef, — I'w brof - i a'i fen  
 God will be with Jo - seph, Wher - e - ver he may go, — To cheer him and to

*p* *D. C. for 2nd verse. Allegro. M. M. 72.*

- dith - io, A gwranddo ar ei lef. —  
 - tect — him With His un - fail - ing might.  
 - dith - io, A gwranddo ar ei lef. —  
 bless — him In ev - 'ry bit - ter woe. —

*f* 3. Daeth Sat - an a'i saethau, Yn  
 3. Now Sa - tan is try - ing With

ddu - on gel - wy - ddau I'w dafi - u i lawr; Ac yno'n ngwlad es - tron, Mae  
 treach - er - ous ly - ing To bring him to grief; From charg - es un - found - ed, And

*p*

Jo - seph, wr ffyddlon, Ar dor - i ei ga - lon, Mewn car - char yn awr; Ar  
 sorrows unbounded, With which he's sur - rounded, He cries for re - lief. With

*pp* *Instrumental.*

dor - i ei ga - lon, Mewn car - char yn awr.  
 which he's sur - rounded, He cries for re - lief. *p* Adagio.

## No. 14. SOLO TENOR &amp; CHORUS.

JOSEPH'S prayer in prison. THE ANGELS' CHORUS.

M. 54.

1. I drallod du y dygywd fi, Yn oer fynghriyn gy - nar; O  
 1. I'm ov - er - whelm'd by wick - ed foes, Whose cru - el per - se - cu - tion; From  
 2. Mi lyn - af wrth wi - rion - edd mwy, Pe del - ai'n fwy - fwy chwew; Nis  
 2. Thro' out the toil - some path of life, The truth I'll ev - er cher - ish; And

*cresc.*

ael - wyd glyd, er mawr fy siom, I gadwyndrom y car - char.  
 day to day, in - crease my woes, And deep - en my con - fu - sion.  
 gall - af be - chu'n erb - yn Duw, Pa un ai byw a'i mar - w.  
 in the long and wea - ry strife, I'll con - quer or I'll per - ish.

O Is - ra - el, fy an - wy' dad! O Dduw! na âd dy  
 Oh! Is - ra - el, thou know - est not my man - i - fold pri -  
 Ac i gyd - wy - bod dda nid oes, Na chw - erw loes na  
 A conscience pure and un - de - filed Shall be con - founded

blen - tyn, I far - w dan y cam a'r cur, 'Nol im - i'n bur dy  
 - va - tions! Oh! righteous God, hast Thou for - got To hear my sup - pli -  
 chyn - i; Ar ol pob trais a thra - llod prudd, Hi wel eiddydd i  
 nev - er, Tho' by a scoff - ing world re - viled, Its praise will live for

ddi-lyn; I far-w dan y cam a'r cur, 'Nol im - i'n bur dy ddi - lyn, 'Nol  
 - ca - tions? Oh righteous God, hast Thou for - got, To hear my sup - pli - ca - tions? Oh  
 god - i; Ar oi pobtrais a thrallod prudd, Hi wel ei dydd i god - i, Hi  
 e - ver. Tho' by a scoff - ing world re - viled Its praise will live for e - ver, Its

*8ves.*

i mi'n bur, 'nol i mi'n bur, 'nol i mi'n bur dy ddi - lyn.  
 God hast Thou, hast Thou for - got to hear my sup - pli - ca - tions?  
 wêl ei dydd, hi wêl ei dydd, hi wêl ei dydd i god - i.  
 praise will live, its praise will live, its praise will live for e - ver.

*p*

(S.A.T.B.)  
 CHORUS after each verse.

*pp*  
 Mae eng-yl lu o'rh amgylch di, i'rh wy - lio yn o - fal - us, Daw  
 A - bove thee an - gels bright and fair, Who ne - ver sleep nor slum - ber, Are

*pp*

*cresc.* *dim.* *pp* *D. C. for 2nd verse.*  
 Jo-seph gyf - iawn et - toir lan, I fy-wyd an - rhy dedd - us.  
 hov'ring in the dusk - y air, A host no man can num - ber.

*cresc.* *dim.* *pp*

## No. 15. CHORUS.

(S. A. T. B.) Of praise to King Pharaoh.

Moderato. (Instrumental.)

mf

CHORUS.

mf

O frenin, O frenin, bydd  
king, Oh king, live for

ff p f

fyw byth, bydd fyw byth. Mwy fo dy fri a'th ddy-rcha-fad; Mawr-  
e-ver, for e-ver. Thine be the world's ad-mir-a-tion; Thy-

p

-y ger y bren-in a'i deyrn-as, A bydded i ti a-  
-self and thy king-dom, we praise, we praise, And give thee unfeigned a-do-

pp

-ddol-iad, A bydded i ti a-ddol-iad, a-ddol-  
-ra-tion, And give thee unfeigned a-do-ra-tion, a-do-ra-

pp



Instrumental.

- iad, a - ddol - iad. *f*  
 - tion, a - do - ra - - - - - tion.

a - ddol - - - - - iad.  
 a - do - ra - - - - - tion.

No. 16. RECIT (BASS) & CHORUS.

(S.A.T.B.) The King calls for his magicians to interpret his dream.

*mf*

We - le, mi a freu - ddwyd - iais.  
 Be - hold, I have dreamed a dream.

*mf*

*f*

Deu - ed yr holl dde - win - iaid a holl ddoethion yr Aipht ger fy  
 Let all, all the ma - gic - ians and wise men of E - gypt come be -

*f*

*p*

mron, Moeswch i mi dde - ongliad fy mreuddwyd.  
 - fore me, Give me th' in - ter - pre - ta - tion of my dream.

*p*

CHORUS (T.T.B.B.) THE MAGICIANS.

M. 54.

*p*  
O frenin bydd fyw byth,— A bydd-ed i ti a - ddol-iad; Ad -  
Oh king,— live for e - ver, We give thee unfeigned a - do - ra - tion; Let the

- rodded y bren-in ei freuddwyd, Rhoddwn ni - nau y de - ongl - iad. O  
King re - late — his dream,— And we'll give th'in - ter - pre - ta - tion. Oh

fren - in, bydd fyw byth,— Mwy fô dy fri a'thddyr - chaf - iad; Mawr  
king,— live for e - ver, Thine be the world's ad - mir - a - tion; Thy -

y - ger y bren-in a'i deyrn - as, A bydd-ed i ti a - ddol - iad.  
- self and thy king - dom we praise,— And give thee unfeigned a - do - ra - tion.

No. 17. SOLO (BASS) & CHORUS.

The King relates his dream, which the MAGICIANS fail to interpret.

Moderato. M. 72.

*f*

1. Se-fyll o'wn ar fin yr  
1. On the ri - ver's bank while  
2. Gwelwn eil - waith saith tyw -  
2. While I won - dered at the

*mf*

a - fon Panddoi'fyn - y o fy mlaen,      Saith o warth-eg hy - nod  
 stand - ing I be-held a won-d'rous sight,      Seven well favour'd kine came  
 ys - en Ar un gor - sen tyf - ent hwy,      Tyw-ys-en - au hir - ion,  
 vis - ion I be-held a gol - den ears,      On one stalk to-geth-er

*cresc.*

dew - ion,      Ac yn llyfnion iawn eu graen;      Ar eu hol daethsaith ten -  
 for - ward, Which I look'd on with de - light;      But at once I saw them  
 breis - ion,      Welais I erio-ed rai mw;      Ar eu hol daethsaith ty -  
 grow - ing,      Such I had not seen for years;      Present - ly sprang up seven

- eu - on      Oeddynt gul - ion fel y dell;      Ac er llyn - cu y rhai  
 fol - lowed      By seven o - thers lean and poor;      Tho' they swal - low'd the well  
 - ys - en      Teneu, gwyw, a drwg eu graen,      A llync - as - ant y rhai  
 o - thers,      Thin and blast - ed by the wind,      Which de - vour'd their pre - de -

*first time D.C.*

tew - ion Nid ed - ry - chent      ron - yn gwell,      ron - yn gwell.  
 favour'd, They were wretched      as be - fore,      as be - fore.  
 mawrdeg, Fel y gwartheg      cul o'r blaen,      cul o'r  
 - ces - sors, And ne'er left a      shred be - hind      a shred be -

*first time D.C.*

*2nd time.* **ff**

blaen. De - ongl - - wch fy mreu - ddwyd, De -  
 - hind. In - ter - - pret my dream, — In -

*2nd time.*  
**f**

- ongl - - wch fy mreu - ddwyd, fy mreu - - -  
 - ter - - pret my dream, — my dream. —

ddwyd.

CHORUS (T. T. B. B.) THE MAGICIANS.  
 Moderato. M. 72.

Breuddwyd dyeithr yw. Breuddwyd dyeithr yw.  
 It is a strange dream. It is a strange dream.

**pp**

**mf**

Me - thu yr ydym — a — gwel - ed y de -  
 We fail, we fail — to per - ceive th' in - ter - pre -

**mf**

THE KING (excitedly).

*ff*

Mae yn rhaid i chwi dde -  
I com - mand you to in -

- ongl - iad, O fren - in.  
- tu - tion, Oh king.

*ff*

*Red.*

- ongl - i, dde - ongl - - i, fy mreu - ddwyd,  
- ter - pret, in - ter - - pret my dream, o - ther -

*rall.*

*Red.*

onide!  
- wise!

THE MAGICIANS.

'Does neb all dde - ongl - i, dde - ongl - i y  
No one can in - ter - pret, in - ter - pret the

breudd - wyd, neb ond y duw - iau, nad yw trig - o gyd a  
dream, ex - cept the im - mor - tal gods who dwell not in the

*p* *rall.*

*p*

THE KING (wildly).

*ff*  
De - ongl - - wch fy mreu - ddwyd, neu  
*pp* In - ter - - pret my dream — or  
chnawd.  
flesh.  
*f*  
*pp*

der - fydd am da - noch oll — Oes neb yn ngwlad yr  
all — of you will per - ish. Is there no — one in

Ai pht — a dde - ongl - - a fy mreu - ddwyd,  
E - gypt who will in - ter - - pret my dream, —

*p* *Andante.* *pp* *rall.* *Segue No. 18.*  
ac a da - wel - a fy me - ddwl yn ei gylch.  
and set my mind — at rest con - cern - ing it.  
*pp*  
gues.....

## No. 18. CHORUS.

The King is told of Joseph, and he sends for him to the Prison.

SOPRANOS & ALTOS. *p*

1. 'Roedd ddwy - ffwydd yn ol yn  
 1. Two years a - go there  
 2. Mae Jo - seph yn awr o'th  
 2. Now. Jo - seph, Oh king! is

*Red.*

ngnar - char y bren - in, Ryw Jo - seph, He -  
 was in the king's pri - son, One Jo - seph, a  
 fiaen — di, O fren - in, Yn bar - od, a'i  
 with — us al - rea - dy, Thy will to per -

*Red.* *Red.*

- bre ad, o ddawn ang - hy - ffred - in; Breu -  
 He - brew, de - tain'd with - out rea - son; Of —  
 fryd — ar wneyd dy or - chym - yn; Caed  
 - form — we know he is rea dy; May —

*Red.* *Red.* *Red.*

- ddwy - dion dy weis - ion di yn - o dde -  
 dreams most mo - men - tous, as by in - spi -  
 nerth gan ei Dduw i dde - ongl - i'th freu -  
 his be the spi - rit of true di - vi -

*Red.*

- ongl - - odd, Daeth idd - ynt yn holl - ol y modd y dy-  
 - ra - : - tion, He gave to thy ser - vants true in - ter - pre-  
 - ddwyd - - ion, A boed ei es - bon - iad yn bodd - io dy  
 - na - - - tion, To give of thy dream thy right in - ter - pre-

THE MAGICIANS. S.A. T.T.B.B. THE OP- S.A.T.B.

- wed - - odd. O fren - in, O fren-in, O an - fon am Jo-seph, O  
 - ta - - - tion. Oh king, - O king, O king send for Jo-seph, O  
 ga - - lon. O fren - in, O fren-in, O dyw - ed wrth Jo-seph, O  
 - ta - - - tion. Oh king, - O king, O tell it to Jo-seph, O

-FIGERS, &c., OF THE COURT.

dan - fon i'r car-char am Jo - seph, Pwy wyr na lwy-dda ef.  
 send to the pri-son for Jo - seph, Per-chance he may suc-ceed.  
 dy - wed dy freuddwyd wrth Jo - seph, Pwy wyr na lwy-dda ef.  
 tell thy dream to Jo - seph, Per-chance he may suc-ceed.

Fine.  
pp

THE KING.

*mf* Gyr - wch am Jo - seph o'r car - char. Brysiwch gyr - wch am Jo-seph.  
 Send - for Joseph to the pri - son. Make - haste, send for Jo - seph.

D.C. al fine.

*mf* *p*



## No. 19. RECIT (BASS).

THE KING relates his dream to JOSEPH.

*p*

Jo - seph, Jo - seph, breuddwydais freuddwyd, ac nid  
 Jo - seph, Jo - seph, I have dream'd a dream and there is

*cresc.*

oes a'i de - ongl - o; mi a gly - wais am da - nat ti y me - dri  
 none to in - ter - pret it; and I have heard say of thee that thou

*f*

dde - all breuddwyd i'w dde - ongl - i. Dy - nafymreuddwyd ger dy fron;  
 canst un - der - stand a dream to in - ter - pret it. I now lay my dream be - fore thee;

*p*

*gives* .....

*p*

moes i mi y de - ongl - iad.  
 shew me the in - ter - pre - ta - tion.

*gives* ..... *loco.*

## No. 20. QUARTETT.

The QUEEN, her Attendant, JOSEPH, and the KING.

JOSEPH.

*p*

Nid my - fi all ei es - bon - io Duw a  
 'Tis be - yond my poor en - dea - vour, God a -

*p*

*gves.*

et - yb lwydd - iant Pharaoh, ty - wys da, a'r  
 - lone can shew the fav - our, Those good kine thou

*f*

*f*

*gves.*

gwar - theg te - wion, — Blwyddi y'nt o dor-aeth cy-son. Y  
 saw't in vi - sion, — They are years rich in pro - vi - sion;

*p*

*gves.*

ty - wys gwyw, a'r gwartheg ten - eu, Blwyddi new - yn yd - ynt  
 Those lean kine, which were so greed-y, They are bar - ren years and

*p*

*gves.* *! loco.* *gves.*

hwy - thau; — Duw sydd am it' stor - io llawn - der, I ga - dw'n  
 need - y; — God would have thee, while there's plen - ty Lay in

*gves.* *! loco.*

*rall.* *p* fyw yn am-ser prin - der. Nid my-fi all ei es -  
 store for times more scan - ty. 'Tis be-yond my poor en -

*mf* (PHARAOH.)

Wyt ra - gor - ol fel de - ongl - wr, Tigaiff  
 Thou de - ser - vest e - le - va - tion, For thy

*mf* - bon - io Duw a etyb lywddi - ant Pha - raoh, Y tywys da, Blwyddi  
 - dea - vour, God a - lone can shew the fav - our, Those good kind, They are

fod yn ar - ol - yg-wr Dros y wlad a thros y bo - bol; Ceir aw -  
 wise in - ter - pre - la - tion; O'er the land thou art ap - point - ed; Sec - ond

ynt o dor - aeth cys - on. Duw sydd  
 years rich in - pro - vis - ion. God would

*p*

- dur - dod hedd - ywn holl - ol. Dyna'r fodr - wy, dym - ar  
 to the king's an - noint - ed. Bring the cha - riot, do not

am it' stor - iot llawn - der I gadwn fyw yn am-ser  
 have thee while - there's plen - ty To lay in store for times more

cer - byd, Dyna'r gwisgo - edd si - dan hef - yd; Dym - ar  
 lin - ger, Place the ring up - on his fin - ger; Let the

## THE QUEEN. (SOPRANO.)

Fe gaiff  
 Jo - seph

*dim.* prin - der, I gadwn fyw yn am - ser - prin - der.  
 scan - ty, To lay in store for times more scan - ty.

*p*

cyf - an dan dy ddwy - lo, Gwaeddwch "Abrec," plygwch i, - ddo.  
 peo - ple bow be - fore him, Cry out "Abrec!" and a - dore him.

Jo - seph ddi - och cyn - hes gen - yf fi - nau y fren -  
 for his stain - less mer - it Shall un - fad - ing fame in -

- in - es; Rhodd - ed pawb an - rhyd - edd i - ddo, Cor - on  
 - her - it; Give him hon - our with - out mea - sure He is

*f* fydd i deyrnas Pha-raoh, *rall.* i deyrnas Pha - raoh.  
*p* Pha-raoh's proudest trea - sure, his proudest tra - sure.

QUARTETT.

*f* Gwelwn heddyw ddoeth Rag - luni - aeth Yn dangos ffordd o war - ed -  
 Oh! how mer - ci - ful and ten - der Is the Lord our strong de

Gwel - wn hed - dyw ddoeth Rag - luni - aeth Yn dangos  
 Oh! how mer - ci - ful and ten - der, Is the

- ig - aeth, Rhoi blyn - ydd - au saith o lawn - der  
 - fend - er, Who gives joy - ous years of plen - ty

ffordd o war - ed - ig - aeth  
 Lord our strong de - fend - er

*dim.*

I ni ar gyf - er saith o brin - der. En - w Duw - y nef dyr -  
 To pre - pare for years more scan - ty; Let us at his foot - stool

E - nw  
Let us

- chaf - wn Byth ei fol - iant ef myn - eg - wn; Waith er  
 ga - ther And ex - alt his name to - geth - er; For his

Duw y nef, dyrch - af - wn, ei fol - iant ef myn - eg - wn; Waith er  
 at his foot - stool gath - er ex - alt his name to - geth - er! For his

*dim.* *rall.*

cymaint yw ein lly - gredd, Hyn - od fawr yn ei dru - gar  
 ev - er - last - ing pow - er, Is our shield and matchless tow

cymaint yw, yw ein lly - gredd,  
 last - ing pow'r, for his pow - er,

*p* *p* *pp*

- edd, Hyn - od fawr yw ei dru - gar - - edd, Hyn - od fawr yw ei dru - gar  
 - er, Is our shield and matchless tow - - er, Is our shield and matchless tow -

Ei dru - gar - - edd, Ei dru - gar -  
 Shield and tow - er, Shield and tow -

*p* *pp* *rall. pp*

- edd ei dru - gar - edd ei dru - gar - edd.  
 - er shield and tow - er shield and tow - er.

# THE FOURTH SCENE.

## No. 21. THE FAMINE.

Jacob sends his sons to Egypt to buy corn.

SOLO (JACOB) and CHORUS. (S. A. T. B.) of Inhabitants.

*First time Solo, second time Chorus.*

*Andante. M. 54*

1. Ym - daenu trw - yr wlad maer new - yn du, chwerw, Rhaid chwil -  
*1*With o - mi - ous speed the fam - ine pro - gresses The pros -  
 2. Mi gly - wais na ro'ir ond llwyth i bob per - son, 'Nol arch -  
*2*They sell, I am told, by strict reg - u - la - tion, No more

- io am fywd fy meib - ion neu far - w, — Rhaid chwil - io am fywd, fy meib -  
 - pect of want must short - ly dis - tress us, — The pros - pect of want must short -  
 - iad y llyw - ydd rhag na bydd di - gon, — 'Nol arch - iad y llyw - ydd,  
 than one load on each ap - pli - ca - tion; — No more than one load, one

- ion, — neu farw, neu far - w.  
 - ly, — must short - ly dis - tress us.  
 rhag — na bydd, na bydd di - gon.  
 loud — on each ap - pli - ca - tion.

Repeat in Chorus.

SOLO (JACOB)

Mae yd yn yr Aipht — mi gly - wais i'w wer - thu, Ewch ym - aith ar un - waith  
*In E - gypt there's food — to save us from dy - ing, So thi - ther re - pair — for the*  
 Ewch fel - ly bob un — a'i as - yn tu - ag yno, A brys - iwch yn ol, — a  
*Go there - fore your way, — my sons, do not tar - ry, Let each take his ass, — his*

âg arian i bryn - u, Ewch ym-aith ar un-waith âg âr - ian i bryn - u Ewch  
*pur - pose of buy - ing, So thi - ther re - pair for the pur - pose of buy - ing, So*  
 Duw a'ch bendith - io, A brys-iwch yn lo a Duw a'ch bendith - io, A  
*por - tion to car - ry, Let each take his ass, his por - tion to car - ry, Let*

D. C. in CHORUS.

ym-aith ar un - waith âg âr - ian i bryn - u, i bryn - u.  
*thi - ther re - pair for the pur - pose, the pur - pose of buy - ing.*  
 brys-iwch yn ol a Duw a'ch ben-dith - io, ben - dith - io.  
*each take his ass, his por - tion, his por - tion to car - ry.*

No. 22. RECIT (SOPRANO.)

Andante.

Female Narrator.

A Joseph oedd lywydd y wlad, Yn gwerth-u i fy-chan a mawr, Ai  
*Now Joseph ruled o'er the land, And sold to all peo - ple a - round, So*

Andante. M. 54

fro-dyr o Ganaan a ddaeth dan grymu dan grymu o'i flaen ef hyd lawr. A  
*when his ten brethren arrived, they bow'd, they bow'd at his feet to the ground, And*

RECIT.

Jos-ephoeddyn ad-na-bod ei fro-dyr ond nid oeddynt hwy yn ei ad-na-bod ef.  
*Joseph knew that they were his brethren, But they did not know who Jo - seph was.*

## Andantino. M. 50

Ac e - fe a gof - iodd, a  
 And - he re mem - bered the

gof - iodd ei freu - ddwyd ion.  
 dream which he had dream - ed

## No. 23. RECIT. (TENOR.)

JOSEPH charges his brethren with being spies.

(JOSEPH.)

Ys - biwyr yd - ych, gwe - laf arnoch, I weled noethder y wlad y -  
 Ye all are spies, — I see the trac - es Offraud and cun - ning up - on your

*p* (JUDAH.)  
 daeth - och Nage, arglwydd, ond dynion cywir, Nid yw dy weis - ion di ys -  
 fa - ces We are not spies — my lord, but rather The chil - dren of a worth - y —

(JOSEPH.)

Segue No. 24.

-biwyr. Ys - bi - wyr ydych dywed - af et - o, Am weled noethder teyrnas Pharaoh.  
 fither. No, you are spies with all your much - ness, Who come to see the country's weakness.



# No. 24. (SOLO TENOR.)

JUDAH gives to JOSEPH an account of the family and the dead brother.

Allegretto. M. 84.

*mf* JUDAH.

Dy  
In

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

weis-ion di oedd ddeu-ddeng mrodyr, Yn blant un tad, yn ddyn-ion cy-wir;  
 hap-pier times, which we re-mem-ber To-geth-er we were twelve in num-ber; we

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern of eighth notes in the right hand.

Gyd-a'n tad maer ieng af hwn-w; A'r llall, er gal-ar wedi mar-w,  
 left the young-est when we start-ed, The oth-er hath this life de-par-ted. We

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

gyd-a'n tad maer ien-gaf hw-nw, A'r llall er gal-ar we-  
 left the oth-er when we start-ed, The oth-er hath this life

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

*rall.*  
 di mar-w.  
 de-par-ted. *a tempo*

The fifth system concludes the piece. It begins with a *rall.* marking and ends with an *a tempo* marking. The piano accompaniment features a more active rhythmic pattern in the right hand.

(JOSEPH.)

Os fell - y gwne - ler  
In or - der that I

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Os fell - y gwne - ler' and 'In or - der that I'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

hyn i'ch pro - fi, Ewch ag ymborth — ad - re'r teu lu, Ac un o honoch  
may be - lieve you, Take home the food that — I shall give you, While I de - tain

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'hyn i'ch pro - fi, Ewch ag ymborth — ad - re'r teu lu, Ac un o honoch' and 'may be - lieve you, Take home the food that — I shall give you, While I de - tain'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ym - a gad - waf Nes dowch a'ch brawd ieuengaf ataf, Ac un o honoch  
some one or oth - er, Un - til you bring your youngest bro - ther While I de - tain some

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'ym - a gad - waf Nes dowch a'ch brawd ieuengaf ataf, Ac un o honoch' and 'some one or oth - er, Un - til you bring your youngest bro - ther While I de - tain some'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ym - a gad - waf Nes dowch a'ch brawd ieuang - afeich brawd ieuengaf at - af.  
one or oth - er Un - til you bring your bro - ther; you bring your youngest bro - ther.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'ym - a gad - waf Nes dowch a'ch brawd ieuang - afeich brawd ieuengaf at - af.' and 'one or oth - er Un - til you bring your bro - ther; you bring your youngest bro - ther.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The fifth system consists of piano accompaniment in the lower staff, continuing the rhythmic pattern from the previous systems. There is no vocal line in this system.

## No. 25. RECIT (BARITONE) &amp; CHORUS.

(T.T.B.B.) JACOB questions his sons - they relate their experiences, and refuse to return to Egypt without BENJAMIN.

(JACOB.)

Henffych fy meibion, pa lwyddiant gawsoch? Adroddwch eich hanes, pa helynt fu arnoch  
 Welcome, my chil-dren, have you succeeded? And have you brought with you the corn that we needed?

Allegretto. M. 84

THE BRETHREN.

*p* Fe driniodd y llywydd ni'n ar - w ein tad, A chym' rodd ni fel pe'n ys -  
 The gov - er - nor took us for dan - ger - ous spies, And said we had en - ter'd the

- bi - wyr y wlad; Fe rwy - modd Sim - e - on yn ngharchar ei dref, Nes  
 land in dis - guise; He Si - mon de - tains and will not set him free, Un -

dwyn ein brawd i'ngaf i'r Aipt at o ef. Dych - ryn - wyd ni hef - yd, fe -  
 - til we take Ben - jam - in for him to see, We al - so were ter - ri - fied

- all - ai maen' ffol, Rhoad ar - ian pob un yn ei ffet - an yn ol, Rhoad  
 when we came back, To find each one's mo - ney re - turned in his sack, To

*rall.* (JACOB) *f*

ar - ian pob un yn ei ffet - an yn ol. Ni cha-iff Ben-jam-in  
*find each one's mo-ney re - turned in his sack. Ben-jam - in shall*

T. T. B. B.  
CHORUS.

fyn - ed i'r Aipht Rhy - budd-iodd y llywydd ny - ni, Nac-ed-  
*nev - er go to E-gypt. The gov - er - nor gave us com - mand, No*

*p*

- rych - wch yn fy wyn - eb i, On - i fydd eich brawd gy - da  
*more in his pres - ence to stand, with - out our young bro - ther at*

JACOB.  
*mf*

Pa-ham\_ y dryg - as-och fi gan fy-necg-u i'r gwr fod i chwi  
*Wherefore dealt ye ill with me, — to tell the man that ye had a*

chwi.  
hand.

*p*

frawd?  
bro-ther?

CHORUS (THE BRETHREN.)

ONE OF THE BRETHREN. SOLO.

On - i o - fyn - odd y gwr, "Oes i chwi dad?" On - i o -  
Did not the man ask us, Have you a fa-ther? Did he

CHORUS. SOLO. CHORUS.

- fyn - odd dra - chefn, "Oes i chwi frawd? I wyr cy - wir on - id raid dy -  
not ask a - gain "Have you a bro-ther? Are not hon - est men o - bliged to de -

SOLO. JACOB.

wed - yd y gwir? Pwy feddylsai b'asai am wel - ed ein brawd. Mae'r  
- clare the - truth? Who'd have thought he would want to see our bro-ther? A -

ymborth yn darfod, Ewch eilwaith i bryn - u. Heb Benjamin ein brawd Nis gallwn wyn  
- gain go to E - gyfl, Or we shall be fam - ished. How can we? the thought of it fills us with

- eb - u; Rhaid ar - os a gad - ael I'n teu - iu ne wyn - u  
sad - ness; With - out our young bro - ther To go would be mad - ness

smorzando pp

(JACOB.)

*p*

Di-blant - as-och fi. Jo-seph nid yw fyw; Sim-e-on yn-tau nid yw fyw; a  
 Ye have be - reav-ed me Jo-seph liv-eth not; Sim-e-on al - so liv-eth not; and

Ben-jamin — a ddygech ymaith:— yn fy er-byn i — y mae hyn oll.  
 Ben-jam-in ye will take u - way:— all these things are sure-ly a - gainst me.

CHORUS.  
 Fydd  
*mf* We

rull - en - tan - do

neb o - hon - om fyw — Os nad awn am ym - borth.  
 can - not live un - less we go for food, go for food.

## No. 26.

JACOB'S lament on parting with BENJAMIN.

Moderato. M. 80

*mf*

(JACOB.)

Ewch i bryn - u bwyd rhag ne-wyn, Ewch a Ben - jam - in i'ch can-lyn;  
 Go and pur - chase ere we per-ish, Go and take the son I cher-ish

Ewch a'r ar - ian 'nawr yn ddy - blig, Ewch, ewch ag  
 Go and make your pay - ment dou - ble, Lest, lest you

an-rheg i'r pen - de - fig, Ewch a'r ar - ian 'nawr yn ddy - blig,  
 come to fur - ther trou - ble. Go and make your pay - ment dou - ble,

Ewch ag an - rheg i'r pen - def -  
 Lest you come to fur - ther trou -

- ig.  
 - ble.

Ewch, ond mae yn an-hawdd goll-wng, Ni fu ar-nafdostach cyf - wng;  
 Go, tho' I shall be for-sak-en, When my Ben-jam-in is ta - ken,

*p*  
 Duw fy nhad - au a ddy - chwe - lo Fy an-wyl fab ac a'i ben -  
 God of A - brahm will di - rect you, And will from cru - el foes pro -

- dith - io, Duw fy nhad - au a ddy - chwel - o Fy  
 - tect - you, God of A - bram will pro - tect you, And

an-wyl fab, fy mab ac a'i ben-dith-io, a'i ben - dith - io.  
 will from cru - el foes and will from cru-el foes pro - tect you.

*sva*

*rall.*



# No. 27. AIR (TENOR) QUARTETTE & CHORUS.

JOSEPH and the Inhabitants of Egypt.  
 First time Quartette, second time Chorus.  
 M. 90

Jo-seph a gan-fu ei fro-dyr, A Jo-seph a gan-fu ei  
 Jo-seph saw his breth-ren ap-proach-ing; Jo-seph saw his

fro-dyr, A gan-fu ei frod-yr yn dy-fod, A  
 breth-ren, He saw his breth-ren ap-proach-ing; And

Ben-ja-min, a Ben-ja-min ei frawd-gyd a hwy-nt, a'i  
 Ben-jam-in, and Ben-ja-min, his bro-ther with them, and his

ga-lon a gyn-es-odd, a'i ga-lon a gyn es-odd, a  
 heart warm-ed with-in him, his heart warm-ed with in him, And

a Ben-jam-in sydd gyd a hwynt.  
 and Ben-jam-in his bro-ther with them. *1st. time.*  
 Ben-jam-in a Ben-jam-in in sydd gyd a hwynt. Ac  
 Ben-jam-in, and Ben-jam-in in his bro-ther, with them. And

## JOSEPH. (SOLO)

We - le deg o frod - yr hei - ni Yn dy - fod eil - wa - ith yma i  
See the breth - ren com - ing - yon - der - Heart - y wel - come to them -

*2nd time.*  
hwynt, them. *Pianoforte.*

bry - nu, Dos i'w cyf - arch a'u croes - aw - u, Tyr'd a hwynt i'r  
ren - der, Let them so - journ safe - ly - un - der This fair roof of

tý: Dy - ro Eb - ran i'w has - en - od, Lladd, ari - wya wledd yn -  
mine: To my ta - ble pay at - ten - tion, Make it wor - thy of my -

bar - od, O dy seig - iau gor - eu - gos - od, Gwleddant gy - da ni.  
man - sion, For at noon 'tis my in - ten - tion, That with me they dine.

*f.*  
 Lia - nw eu ffet - an - au      Gyd - a'r gwenith gor - au,      Yn  
 Fill, when they are go - ing,      Their sacks to o - ver - flow - ing,      And

CHORUS.  
*p.*  
 A Jo - seph a gan - fu ei fro - dyr, a gan - fu ei fro - dyr, yn  
 And Jo - seph saw his breth - ren, He saw his breth - ren ap -

ngenau sach yr - i'en - gaf dod Fy nghwp - an ar - ian in - nau; Yn - a we - di'r gwledda  
 in the youngest - bro - ther's side My cup with - out his know - ing; Let this day be known here -

dy - fod, a Ben - jam - in, a Ben - jam - in gyd - a hwynt.      *p.*      A'i  
 - proaching, and Ben - jam - in, and Ben - jam - in with them,      His  
*p.*

orphen, Hwytant fyn'd l'w ffordd yn llawen, Croesaw iddynt dd'od dra - chefn  
 af - ter As a day of joy and laughter, Joy that leaves no sor - row af - ter

ga - lon a gyn - es - odd, a'i ga - lon a gyn - es - odd, a'i - ga - lon  
 heart warm'd with - in him, his heart warm'd with - in him, his heart

Ym - a i bryn - u yd,      Ym - a i bryn - u yd,      Ym - a i  
 Un - al - loyed, di - vine      Un - al - loyed, di - vine,      Un - al -

a gyn - es - odd. Jo - seph a gan - fu      a gan - fu Ben - jam - in yn  
 warm'd with - in him. He saw his breth - ren,      and with them Ben - jam - in ap -

bryn - u yd, Ym-a - i bryn - u yd.  
-loyed, di - vine, Un - al - loyed di - vine.

*p* dy - fod gyd a hwynt, yn dy - fod gyd a hwynt. *ff* Joseph a gan-fu ei  
-proach-ing. with them, Ben-jam - in with them, with them. Jo - seph saw his

fro-dyr, A gan-fu ei fro-dyr yn dy-fod, A Ben-jam-in, a Ben-jam-in ei  
brethren, He saw his breth-ren ap-proaching, And Ben-jam-in, and Ben-jam-in his

frawd gyd-a hwynt a'i ga-lon a gyn-es-odd, a'i ga-lon-a gyn-  
bro - ther with them, and his - heart warm'd with - in him, his heart warm'd with

a Ben-jam - in sydd gyd a hwynt.  
and Ben-jam - in his bro - ther with them.

-es-odd, a Ben-jam-in, a Ben-jam - in sydd gyd a hwynt.  
-in him, And Ben-jam-in, and Ben-jam - in his brother with them.

*rall.*

## No. 28. SOLO &amp; CHORUS.

JOSEPH welcomes his brethren, and inquires about his father.

Narrator. M. 64 (SOPRANO.)

Daeth Jo-seph i'r tŷ — Gyd - a rhwysg mawr, Ym-grymodd y deg iddo hyd lawr.  
 When Jo-seph came in his brethren to meet, They all bow'd themselves low at his feet.

JOSEPH. (*tenderly*) Allegretto. M. 72

Boed heddwch i chwiun ac oll, A chy-sur a chroeso; A'i iach yw yr hen wreich  
 May peace be with you one and all; And plen-ti-ful bless-ing; Does your ag-ed fa-ther yet sur-

tad? Ai byw e - fe — e - to? Ai hwn yw eich brawd ieu-ang-af chwi Y  
 - vive? His health still pos-sess-ing? And your young-est bro-ther is this he E'en

son - iech am dan-o? Duw a rodd-o ras i ti, fy mab, Nis gall-af rwys-tro  
 as I am guess-ing? God be grac-ious un-to thee, my son, I can't re-strain my

deig-ryn; Duw a rodd-o ras i ti, fy mab, — A'i fendith f'on dy ddi-lyn.  
 feel-ings; God be grac-ious un-to thee, my son, And prosper all thy deal-ings.

## THE BRETHREN. (T. T. B.)

*pp* Byw ac iachein harglwydd tir - ion, An-fon mae i ti an - erch-ion;  
 Yes our fa-ther still a - bid - eth, And in thee he now con - fid - eth;

Gyr-odd hef-yd os der - byn i, Yr an-rheg-ion ym a - i ti, Dy-mar  
 That in peace thou will re - ceive us, And from anx-i-ous fears re - lieve us, He has

brawd ieu eng - ai - hef - yd, Mab ei hen-aint, fel - y - son - iwyd; Dym-a  
 sent our youngest - bro - ther, Who has nev - er known his - mo - ther, And has

hef - yd lyth - yr - bych - an, Gwaith ei dde-heu-law ei hun - an. Er - fyn  
 al - so sent this - let - ter, Think-ing it would please thee bet - ter. 'Tis his

mae yn os - tyng - ed - ig Ar - nat, ly-wydd mwyn, car - ed - ig, Ddychwel  
 hum - ble sup - pli - ca - tion, That thou have on him com - pas - sion, That thou

*Repeat pp*  
 Ben-jam-in yn un-ion A rhoi'n rhydd ein brawd Si-me-on. Erf - yn me - on.  
 keep not this our - bro-ther, And that thou re-store the oth-er. 'Tis his oth - er.

*1st time* *2nd time*

## No. 29. TENOR RECIT.

REUBEN expresses his feelings after their entertainment by JOSEPH.

Ni wel - som er-ioed y fath wledd, Ni chaw-som er-ioed y fath groes-o; Mae'r  
*O! what a mag-ni-ficent feast, O! what an en-joy-a-ble par-ty; The*

lly-wydd yn gyflawn o hedd, A'i ddaagrau ef weith-iau yn treig-lo, Mae'r  
*gov-ern-or seem-eth at least, To give us a wel-come most heart-y, But*

cy-fan yn syn-dod yn siwr, Yn gy-mysg o fraw a hy-fry-dwch; Beth  
*though overwhelmed with de-light, Our hearts are un-cons-ciously tremb-ling; What*

ty-bed sy'n medd-wl y gwr? A dder-fydd yr hel-ynt mewn hedd-wch?  
*if he en-slave us out-right? What if he be on-ly dis-semb-ling?*

No. 30. FEMALE NARRATOR.

Y bo-re a o-leu - odd, a'r gw yr oll-yngwydymaith a'u hasenod.  
As soon as the morning came the men were sent a - way with their asses.

No. 31. CHORUS. TENORS & BASSES.

The joyful departure of the Brethren.  
Allegro. M. 92.

Ni gawsom yn yr Aipht An - rhydedd ty - wys - og - ion, Pan  
In Egypt we en - joyed a won-der-ful re - cep - tion, The

Ni gawsom yn yr Aipht an - rhydedd ty - wys -  
In Egypt we en - joyed a won-der-ful re -

glyw-o'n tad am hyn Fe la - - wen-y-ch-a'i ga - lon, Fe la - wen-y-ch - ai  
gov-ern - or though proud, was kind - - be - yond con - cep - tion, was kind be - yond con -

- og - ion, Pan glyw-o'n tad am hyn fe la - - wen-y-ch-a'i ga - lon, fe  
- cep - tion, The gov-ern - or though proud, was kind - - be - yond con - cep - tion, was

ga - lon la - - wen-y-ch - a'i ga - lon, la - - wen-y-ch - a'i  
- cep - tion, kind - - be - yond con - cep - tion, kind - - be - yond con -

la - wen-y-ch - a'i ga - lon, la - - wen-y-ch - a'i ga - lon, la -  
kind be - yond con - cep - tion, kind - - be - yond con - cep - tion, kind

1st time. 2nd time. Div.

ga - lon. Ni gawsom yn yr ga - lon, Fe law-en-y-ch - a'i ga - lon. R'ym  
- cep - tion. In Egypt we en - cep - tion, was kind be - yond con - cep - tion. Our

- wen-y-ch - a'i ga - lon. Ni - wen-y-ch - a'i ga - lon, ei ga - lon. R'ym  
- be - yond con - cep - tion. In - be - yond con - cep - tion, con - cep - tion. Our



'nawr yn un - ar - ddeg, —  
*num - ber is com - plete,*

'nawr yn un - ar - ddeg, Yn myn - ed ad - re'n gry - no, A'n holl ffe - tan - au'n  
*num - ber is com - plete, With - out a bro - ther missing, So let us praise the*

'nawr yn un - ar - ddeg, yn myn - ed ad - re'n gry - no,  
*num - ber is com - plete, with - out a bro - ther missing,*

llawn, —  
*Lord,*

llawn, A'r Arglydd wedi'n llwyddo, wedi'n llwydd - o. Ni gawsom yn yr  
*Lord, For His con - tin - ued blessing, for His bless - ing. In Egypt we en -*

A'r Arglydd wed - i'n llwyddo, Ni  
*For His con - tin - ued blessing, In*

Aipt an - rhydedd ty - wys - og - ion, Pan glywo'n tad am hyn, Fe la -  
*- joyed a won - der - ful re - cep - tion, The gov - ern - or, though proud, was kind*

gawsom yn yr Aipt an - rhydedd ty - wys - og - ion, Pan glyw-o'n tad am  
*Egypt we en - joyed a won - der - ful re - cep - tion, The gov - ern - or, though*

- - wen - ych - a'i ga - lon, Fe la - wen - ych - a'i ga - lon, la - - wen - ych - a'i  
*- - be - yond con - cep - tion, Was kind be - yond con - cep - tion, kind - - be - yond con -*

hyn, fe la - - wen - ych - a'i ga - lon, fe la - wen - ych - a'i ga - lon, la -  
*proud, was kind - - be - yond con - cep - tion, was kind be - yond con - cep - tion, kind - -*

ga - lon, la - - wen - ych - a'i ga - lon, Fe la - wen - ych - a'i ga - lon.  
*- cep - tion, kind - - be - yond con - cep - tion, Was kind be - yond con - cep - tion.*

- - wen - ych - a'i ga - lon, la - - wen - ych - a'i ga - lon, ei ga - lon.  
*- - be - yond con - cep - tion, kind - - be - yond con - cep - tion, con - cep - tion.*

## No. 32. RECIT (TENOR &amp; SOPRANO).

JOSEPH sends his steward after his brethren to search for the cup.

(JOSEPH).

Cy-fod, di-lyn ar ol y gwyr Cynânt yn mhell o'r  
Up, and fol-low af-ter the men, just as they leave the

ddi-nas, Gyda'r hwn cei fy nghwpan i, Dychwel ag ef yn gaeth-was.  
ci-ty, On whom-so-e'er my cup is found, Se-cure him with-out pi-ty.

Female Narrator (SOPRANO).

Yn-tau a chwiliodd; ar yr hyn-af y dech-reu-odd, Ac ar yr i'ngaf y di-wedd-odd: A'r  
The steward search-ed; and he be-gan at the eld-est, And he left off at the youngest: And the

cw-pan a gaf-wyd yn sach Ben-jam-in. Rhwyg-as-ant eu dill-ad, pyn-  
cup was found in the sack of Ben-jam-in. Then they rent—their clothes, and

-ias-iant bob un ei as-yn, a dych-wel-as-ant i'r ddi-nas.  
lad-ed ev-ry man his ass and re-turned to the-ci-ty.

# No. 33. SOLO (TENOR). JOSEPH & JUDAH.

JOSEPH accuses them of stealing the cup, and JUDAH intercedes.

Moderato. M. 72.

JOSEPH.

Pa waith yw hyn a  
What deed is this that

wnaethoch chwi, Sef dwyn fy nghwpan ym - aith? On - i wydd - ech chwi am  
you have done, What means this de - sec - ra - tion? You should have known full

wr fel fi, Y med - rwn ar ddew - in - iaeth?  
well that I Am vers'd in di - vi - na - tion.

JUDAH, (Tenor).

Beth a dd'wed - wn, O fy Arglwydd, Beth lef - ar - wnger dy  
O! my lord, how can we an - swer This mo - men - tous charge of

fron? Nid oes gen - yf iaith na gall - u I draethu ing y ga - lon  
thine? Words can not por - tray the feel - ings which dis - tract this heart of

hon! Duw yn ddi - au gaf-odd all - an Heddyw'n han - wir-edd au  
mine! Tru-ly God this day re - mem - bers Our in - i - qui-ty long

ni! Wrth dy draed i gyd ym-grym - wn, Caeth-ion yd - ym oll i  
past! Take us there - fore for thy bonds - men, And we'll serve thee to the

ti. Wrth dy draed i gyd ym-grym - wn! Caeth - ion!  
last. Take us there - fore for thy bonds - men! Take us!

## RECIT. JOSEPH.

Caeth-ion! yd-ym oll i ti. Na at-o Duwi mi wneyd hyn, Ewchchwia'r yd i  
Take us! and we'll serve thee to the last. No! God forbid I should do so; But let the guilt-

Ganaan: A chad waf finau yn gaethwas dro, Yr un gaed ganddo'r cwpan.  
rather Remain with me in bonds a-while, And you go to your father.

## JUDAH.

*pp*

1. Gad im'ddwed - yd gair fy Argi - wydd, Na en -  
 1. O! my grac - ious Lord, have pa - tience, While I  
 2. Ca - led iawn i'n tad oedd goll - wng Ben - ja -  
 2. 'Twas in - deed a bit - ter tri - al For our  
 3. Es i'm tad yn feich - iau dros - to, Tyng - ais  
 3. For his safe - ty to my fa - ther I my -

M. 92.

*pp sempre staccato*

- yn - ed dim o'th lid: Gwn y teim - la'th ga - lon  
 truth - ful - ly de - clare All the lead - ing facts con -  
 - min oddi-wrth ei glun, Waith mae'i ga - lon ef a'i  
 fa - ther thus to part, For a sea - son, with the  
 idd - o yn ddi - au Os na ddyg - w'n ad - re'n  
 - self a bail be - came, Swear - ing that if he re -

dyn - er, We - di gwrn - do'm cwyn i gyd! Rhoddaist  
 - nect - ed With this sor - row - ful af - fair! 'Tis with -  
 hoed - el Wrth y bach - gen hwn yn nglŷn! "Di - blant -  
 i - dol Of his - fond, pa - ren - tal heart. "Ye have  
 ddio - gel Bydd - wn eu - og byth o fai. Cym - er  
 - turn'd not, I for aye would bear the blame; Take me,

siars dy hun na ddel - em Eilwaith i dy ol - wg  
 - in thy re - col - lec - tion How thou gav - est strict com -  
 - as - och fi yn holl - ol," Meddai, "Jo - seph nid yw  
 robbed me of my chil - dren, Jo - seph is no more," he  
 fi, 'rwyn'n fodd - lawn mar - w, Caed y bach - gen ieu - anc  
 there - fore, for thy bonds - man, That the lad forth - with may

di, Heb i'n ddod a'n brawd ieu - ang - af Ym - a  
 - mand, That with-out our young-est bro - ther, We no  
 fyw; 'Does ond hwn o'm gwraig yn ar - os, Ben - ja -  
 said, "Ben - ja - min is all that's left me Of his  
 mad, Fyn - ed ad - ref gyd a'i frod - yr, Rhag y  
 go, Lest I see our a - ged fa - ther Crush'd be -

hef - yd gyd - a ni, Heb i'n ddod a'n brawd ieu -  
 more should see this land, That with-out our young - est  
 - min f'an-wyl - yd yw, 'Does ond hwn o'm gwraig yn  
 mo - ther who is dead, Ben - ja - min is all that's  
 gof - id gaiff fy nhad, Fyn - ed ad - ref gyd a'i  
 - neath a load of woe, Lest I see our ag - ed

- ang - af Ym - a hef - yd gyd - a ni.  
 bro - ther, We no more should see this land.  
 ar - os, Ben - jam - in f'an-wyl - yd yw."  
 left me Of his mo - ther who is dead?"  
 frod - yr, Rhag y gof - id gaiff fy nhad.  
 fa - ther Crush'd be - neath a load of woe.

*After the last verse only.*

Rhag y go - fid gaiff fy nhad, gaiff fy nhad, fy - nhad!  
 Crush'd be - neath - a load of woe, - a load of - woe!

## No. 34. SOLO TENOR.

JOSEPH makes himself known.  
Allegro. M. 100.

*mf*

*p*

*mf*

1. Ewch	all - an, neill - du - wch!	Yr Aight - iaid	bob un,	A
1. My	faith - ful at - ten - dants,	I pray you	be - gone!	And
2. Chwy -	chwi a'm gwerth - as - och,	na flin - wch	yn fawr,	Can's
2. You	sold me to bond - age,	but pray do	not grieve	For
3. Ewch,	bell - ach mewn hedd - wch	i fyn - y	i'ch gwlad,	A'r
3. De -	part ye in peace to	my fã - ther,	and say	That

*p*

gad - wch	fi gyd — a'r dy -	eithr - iaid	fy hun!	O Ben - jam - in
let me	con - verse — with the	strangers	a - lone!	Oh! Ben - jam - in
Duw a'm	heb - ryng - odd, fel	gwel - ir yn	awr!	Trwy'r gwerthu, a'r
God sent	me hi - ther your	wants to	re - lieve.	The pri - son, the
ne - wydd	am Jo - seph i	Jac - ob	fy nhad!	Ewch, ewch a'r try -
Jo - seph	is liv - ing in	splendour	to day!	De - part with the

*p*

an - wyl! an - wyl - af dan nen Mae'n  
 fear not, for thou shalt be free, No  
 car - char, yr och - ain a'r cri, Fe'm  
 suff - 'rings, the wrongs I en - dured, My  
 - sor - au, yn rhodd ac yn rhad, Ewch,  
 trea - sures be - stowed by the king, De -

ngha - lon yr awr - hon yn drech na fy mhen yn  
 lan - guage can tell my af - fec - tion for thee, my af -  
 cad - wyd fel hyn i an - rhy - dedd a bri, i an -  
 wond'rous pro - mo - tion in E - gypt se - cured, in  
 ewch a'r cer - byd - au i gy - rchu fy nhad, i  
 - part with the wag - gons my fa - ther to bring, my

drech na fy mhen! Mae'n ga - led ar f'ys - bryd! Mae'n  
 - fec - tion for thee! My feel - ings have mas - ter'd me,  
 - rhy - dedd a bri! Nac ofn wch, can's we - le, cnawd  
 E - gypt se - cured. Then be of good cour - age - I  
 gy - rchu fy nhad. Dy - wed - wch, y bach - gen coll -  
 fa - ther to bring. You'll live on the fat of the  
 Goes.

or - mod i gnawd *mf* Fy mro - dyr, my -  
 need I say why? My breth - ren! for  
 yd - wyf o'ch cnawd *f* Fy mro - dyr, my -  
 need not say why My breth - ren! for  
 ed - ig a gawd, Fy mro - dyr, my -  
 land by and bye, My breth - ren! for  
 Goes.



- fi yd - yw Jo - seph eich brawd. Mae'n  
 Jo - - seph your bro - ther am I. My  
 - fi yd - yw Jo - seph eich brawd. Nac  
 Jo - - seph your bro - ther am I. Then  
 - fi yd - yw Jo - seph eich brawd. Dy  
 Jo - - seph your bro - ther am I. You'll

ga - led ar f'ys - bryd, mae'n or - mod i  
 feet - ings have mas - ter'd me - need I say  
 ofn - wch, can's we - le, cnawd yd - wyf o'ch  
 be - of good cour - age, I need not say  
 wed - wch y bach - gen coll - ed - ig a  
 live on the fat of the land by and

*p*

gnawd, Fy mro - dyr, my - fi yd - yw  
 why? My breth - ren, for Jo - - seph your  
 cnawd, Fy mro - dyr, my - fi yd - yw  
 why, My breth - ren, for Jo - - seph your  
 gawd, Fy mro - dyr, my - fi yd - yw  
 bye, My breth - ren, for Jo - - seph your

*f* *rall.*

1st & 2nd times. D.C. Third time.

Jo - seph eich brawd. Jo - seph eich brawd.  
 bro - ther am I. bro - ther am I.

*D.C.* *f* *rall.*

## No. 35. GRAND FINALE.

(S.A.T.B.) JACOB, the Brethren, and the People praise the Lord for his works and mercies.  
Allegro. M. 72.

*First time as SOLO (JACOB) second time as CHORUS.*

*f*  
Mol-wch yr Arglwydd can's di-gon yw, Mae Jo-seph {fy mab, fy mab} yn fwy.  
{Mol-wn} {dy fab, dy fab}  
Praise God whose power a-lone makes <sup>us</sup> thrive, That Jo-seph {my} son is still a-live.  
<sub>thee</sub> {thy}

*SOLO first time, second time CHORUS.*

Ben-dith a mol-iant i Dduw {fv nhad} Jo-seph ei hun yn arglwydd y wlad.  
{ein tad} {Jo-seph is ru-ler o-ver the land.  
Glo-ry and hon-our to God's right hand,

Mae Jo-seph, Jo-seph — yn fyw,  
That Jo-seph, Jo-seph is a-live,  
Mol-wn yr Arglwydd can's di-gon yw, Mae Jo-seph dy fab, dy fab yn fyw,  
Praise God whose pow-er a-lone makes us thrive, That Jo-seph thy son, is still a-live;

*QUARTETT first time, CHORUS second time.*

*f*  
Awn i wlad Go-sen gyd-a ein Duw, At Jo-seph dy fab, mae et - o'n fyw, —  
Let's go to Go-shen where we shall thrive, For Jo-seph, thy son, is — still a-live, —

*f*  
Awn i wlad Go-sen gyd-a ein Duw, Mae Jo-seph,  
Let's go to Go-shen where we shall thrive, For Jo-seph,

Jo-seph dy fab, mae et - o'n fyw. Mae Jo - seph et - o'n fyw. *1st time.* et - o'n fyw. *2nd time.*  
 Jo-seph, thy son, is still a - live, For Jo - seph is a - live. is a - live.

Jo-seph dy fab, mae et - o'n fyw, Mae Jo-seph dy fab, mae et - o'n fyw. et - o'n fyw. Mae  
 Jo-seph, thy son, is still a - live, For Jo-seph, thy son, is still a - live. still a - live. For

SOLO (JACOB). CHORUS.

QUARTETT.

THE BRETHREN (T.T.B.B.)

Joseph, mae Joseph, mae Jo-seph et - o'n fyw. — Mol - wn yr Arglwydd. Mae Jo-seph yn fyw.  
 Joseph, for Joseph thy son is still a - live. — Praise the Lord always, thy son is a - live.

*p accomp.*

CHORUS. THE BRETHREN. QUARTETT. THE BRETHREN.

Jo - seph, Jo - seph, Jo - seph, Jo - seph, Mae Jo - seph yn fyw. —  
 Jo - seph, Jo - seph, Jo - seph, Jo - seph, Thy son is a - live. —

CHORUS.

Mol - wn yr Arglwydd can's di - gon — yw, Mae Jo-seph dy fab — et - o'n fyw.  
 Praise God whose pow-er a - lone makes thee thrive, That Jo-seph thy son is still a - live.

CHORUS.

*pp*

Mol - wn yr  
Praise the Lord

Ar - glwydd  
al - ways,

di - gon  
we shall

yw,  
thrive,

QUARTETT.

di - gon yw, —  
we shall thrive,

Mae  
Thy

THE BRETHREN (T. T. B. B.)

Mae  
Thy Jo - seph yn fyw, —  
son is a - live, —

Jo - seph yn fyw,  
is still a - live,

Mol - wn,  
Sing ye

Mol - wn,  
Prais - es,

Mae  
Thy Jo - seph yn fyw.  
son is a - live.

Jo - seph yn fyw —  
son is a - live —

Mae  
Thy Jo - seph yn fyw, —  
son is a - live, —

Jo - seph,  
Jo - seph,

*f* Jo - seph yn fyw,  
He is a - live,

Mae  
Thy Jo - seph yn fyw, —  
son is a - live, —

Jo - seph yn  
He is a - live, —

Jo - seph, Mae Jo - seph yn fyw,  
Jo - seph, Thy son is a - live,

**TUTTI.** *ff* Mae Jo-seph yn fyw, yn fyw — Mae Jo-seph yn fyw, Mae Jo - seph yn  
*Thy* son is a-live, a - live — *Thy* son is a-live, *Thy* son — is a -  
 mae Jo-seph yn fyw,  
 thy son is a-live,  
*ff* yn fyw —  
 a - live — *rall.*

*ff* fyw. Mol - wn yr Ar - glwydd, can's di - gon —  
 - live. Praise God whose pow - er a - lone makes thee

yw, Mae Jo - seph dy fab, dy fab yn  
 thrive, That Jo - seph thy son is still a -

di - gon, di - gon yw.  
 we shall we shall thrive.  
*P dim. pp ppp*

fyw, — Mae Jo - seph yn fyw, — di - gon yw.  
 - live, — *Thy* son is a - live, — we shall thrive.

# Popular Songs

Composed by

**Dr. JOSEPH PARRY.**

	Price
Y MARCHOG (The Cavalier) ... .. <i>Baritone or Bass</i>	1/6
Y MILWR DEWR (The Soldier Brave) ... .. <i>In 2 keys</i> ... ..	1/6
NIAGARA ... .. <i>Baritone</i> ... ..	1/6
CYMRU FYDD ... .. <i>In 2 keys</i> ... ..	1/6
FY MAM (My Mother) ... .. <i>Soprano or Tenor</i>	1/-
Y FAM AI PLENTYN (Mother and Child) ... ..	1/-

# Other Popular Songs

By various Composers.

CARTREF (Home) ... .. <i>In 2 keys</i> ... ..	1/-
LONG AGO (Yr amser gynt) ... ..	1/-
MY NATIVE LAND (O fy ngwlad) ... ..	1/-
LLYTHYR FY MAM ... .. <i>Soprano or Tenor</i>	1/-
DARLUN FY MAM ... ..	1/-
MERCH Y CADBEN... .. <i>Baritone</i> ... ..	1/-
Y CYMRO DEWR ... .. <i>Baritone</i> ... ..	1/-
BOB NOS OLEU LEUAD. Dr. Protheroe ... .. <i>Soprano or Tenor</i>	1/-

ALL THE ABOVE PUBLISHED BY

**D. J. SNELL,**

21/22, HIGH STREET ARCADE, SWANSEA.